

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 53 (1939)

Artikel: Poesias
Autor: Nolfi, Padrot
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-209243>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Poesias

da dr. Padrot Nolji

Da s=chūra not

Sco or da la s-chürdüm
udiva ün flippir —
Sco scha dal tschêl inchün
qualchosa 'vess da'm dir.

'Na vusch be là dasper'
am dschet dascus, lomin:
— Uman, er tes pisser
ün di gnarà a fin.

Il temp adüna va
e piglia tot cun sai;
sül tet da mincha chà
splendura il sulai. —

Tot passa

Odasch tü —
il flüm corrent?
Odasch tü —
co tir' il vent?

Taidl' ami,
id es destin,
cha ün di
vegn tot a fin.

La mort

O mort, benigna mort,
tü quaid celest cuffort,
tü mettasch üna fin
a tot crudel destin.

O mort, pussanta mort,
il saimpel ed il scort
tes clom ston obedir,
ston tor cumgià ed ir.

O mort, divina mort,
fasch bun cun tot il tort
e laschasch per passà,
tot quai chi füt sbaglià.

Pür cloma er a mai,
cur chala il sulai,
cumainza a far not,
alura ve dabot!

Ün ritrat

(Davent d'ün munt)

Gio la val sper üna chà
'na fulla glieud s'ha ramassà,
ed ha fuormà ün grond rudè.
Immez sa vezza ün vaschè.

Uossa sun' il segn da mort.
El plondscha sten amara sort.
Sà Dieu per chi ch'el plondscha tant.
Per üna mamma — ün infant?

Sur il mond e sa dolur,
sur totta pizza, at sü sur,
straglüsich' il tschèl da clerità,
sco ün riflès d'l'eternità.

A sa taimpra da cristal
ingün afflict nu po far mal,
ingün pissèr, ingün patir
sa püritàd po ins-chürir.

Mes infantin

O, quant plaschair n'ha gnü,
cur per la prüma jà
mes infantin ün di
in vista m'ha guardà.

Il prüm tot criticus
bain lönch el m'ha fixà.
— Tü esch bain ün curius —
per sai 'varà'l pensà.

Cun ün reflet divin,
uschè serain surrir,
mes pitschen infantin
qua cumanzet a rir.

I' ester

Ura per ura
la not passet.
M'incha ura
jau d'era sulet.

Larma a larma
per terra crodet,
chara mamma
jau sun sulet.

Cretta

Vu dschavat donna Gretta,
d'avair la vaira cretta.
Alch plets vu dschettat sü
e'l mal füt già guari!

Ma chara donna Gretta,
sch'inchün per vossa cretta
ses man i'l fö mettes —
Jau temm, — cha quel ardess!

Il latitschun

Aint in mes jert
in ün chantun
ün di vezzet
ün latitschun.

Sün quai piglet
pall' e zappun
ed or chavet
ses raischun

Ma lönch nu get,
ch'aint il chantun
danov creschet
il latitschun.

Qua n'ha pensà,
cha sün quist mond
chieu quader dà
e chieu radond.

Dal tot sto dar
qua sot il tschêl
per podair far
il mond pü bel.

Cun quist motiv
fet exepziun
e laschet viv
il latitschun.

Cunfidentscha

Scha vast la dretta via,
scha bun es tes intern,
e scha sün terra quia
tü vivasch per l'Etern,

Alura Dieu't parchüra
e nu't bandunarà.
Scha'l tschêl sur tai s'ins-chüra
nos Segner güdarà.

Observaziuns

Bleras plajas's po guarir
Bler da plü's pudess s-chivir.

quel nun es degn da gnir amà
e da tot quai, cha Dieu al dà.

Chi chi po comme il faut,
quel jent dà d'suringio.

Cur sül mond jau sun rivi
vevan quel già tot parti.

P'jent esser sün mes munts
ün pover bescheret
co tanter grands chanuns
ün irità cadet.

Aint il mond abandonà
s'es damaniv l'eternità.

Chi fa be quai chi al cunvain
e temp nun ha per far dal bain,

Chi in let es amalà
brama ferm da gnir güdà.
Ha sa spranza sül sulai.
Spetta fors' er alch da tai —.